

## La storia del nostro paese

La copertina di questo numero propone la foto della stazione ferroviaria di Carnate del 1930. Altre foto della vecchia Carnate le trovate nelle pagine centrali. A completamento del quadro che intendiamo raffigurare pubblichiamo (*qui sotto*) anche una vecchia canzone che veniva cantata dalle operaie della filanda per rallegrare le loro tristi giornate. Tutto questo fa parte del progetto dell'Amministrazione Comunale che intende ricordare il Centenario dell'Indipendenza Amministrativa del nostro Comune con varie iniziative in via di realizzazione.



FOTO FAUSTO CARZANIGA

### Filanderà

*Mi vò in filanda, mi vò in filanda,  
ma tutto ol dì ma piàs cantà.  
L'è la mia mama che la ma manda,  
l'è el gran besogn de guadagnà.  
Se l'aria bona dent la me manca  
ma fa nagotta anca pati.  
Ma prem ciapala una quai palanca,  
go i me vegitt de mantegnì.  
Go l'amoroso che l'è soldato  
e caporale forse sarà,  
ma quand el torna lu l'ha giurato  
che me marì al diventarà.  
Mi sont alegra, mi vò in filanda  
e preghi intant che vegna  
al dì che la Madonna lu a ca  
la manda, che mi finissa de pati.*

## Sommario

- 2 Associazioni**  
La Protezione Civile a Carnate
- 3 Editoriale**  
Il piano generale urbano del traffico di Carnate
- 4 Associazioni**  
Circolo fotografico uno dei più grandi in Lombardia
- 5 Volontariato**  
Prosegue l'esperienza di rete volontaria "Uscire Insieme"
- 6 Il Punto**  
Il parcheggio di via Libertà
- 7 Uno di noi**  
In memoria di Umberto Gavinelli dai suoi amici carnatesi
- 8 C'era una volta**
- 9 Carnate: le origini del nome e la sua storia**
- 10 Carnate Sport**  
Il CTL3 ATLETICA è partito da lontano
- 11 Carnevale**  
A carnevale ogni piatto vale!!
- 12 Associazioni**  
8 marzo festa e diritti delle donne
- 13 Brevi da Carnate**
- 14**
  - Befana solidale
  - Piedibus
  - English City Camp
  - Borse di studio
  - Dote scuola 2010/11
  - Centro estivo 2010
  - Vincitori Sbarco sulla Luna
  - Gemellaggio
  - Biblioteca comunale: un ringraziamento e un benvenuto
- 15 La parola agli altri**  
**Gruppi Consiliari**
- 16 Nuovi orari Uffici Comunali**



## La Protezione Civile a Carnate



**N**el gennaio scorso la Protezione Civile ha rinnovato le cariche sociali e alla sua presidenza è stato nominato il signor Roberto Minniti, al quale abbiamo chiesto di parlarci della Associazione.

Anzitutto voglio esprimere la mia soddisfazione per l'incarico affidatomi e spero di poterlo svolgere al meglio con l'aiuto di tutti i volontari dell'Associazione. Nata circa vent'anni fa, la Protezione Civile si è fatta apprezzare subito dalla cittadinanza, tanto da aver

ricevuto aiuti economici per acquistare un furgone di seconda mano che ci ha consentito di muoverci nel territorio.

Attualmente operiamo con dodici volontari per espletare tutte le nostre attività. Certo avremmo bisogno di altri volontari e voglio cogliere al volo l'opportunità che mi offre "Il Gelsò" per invitare altri carnatesi, animati dal nostro stesso spirito, ad offrire la propria collaborazione. Sono benvenuti soprattutto i giovani, uomini e donne, basta un po' di tempo e buona volontà.

Pur essendo noi tutti già impegnati nel nostro lavoro individuale, cerchiamo di essere sempre pronti ad intervenire in aiuto delle popolazioni in caso di calamità, come pure dare il nostro aiuto nelle manifestazioni sportive anche perché, con i contributi che otteniamo, riusciamo ad affrontare le varie spese

**Qui di lato, primo a sinistra**  
Roberto Minniti, responsabile della Protezione Civile di Carnate, con un suo collaboratore.

Nata circa vent'anni fa, si è fatta apprezzare subito dalla cittadinanza

di gestione (divise, carburante, ecc.) Il nostro intervento è stato richiesto non solo in ambito locale, ma anche nazionale ed internazionale. Infatti abbiamo collaborato con la CRI nell'operazione "Arcobaleno" in Kosovo, raccogliendo materiali vari e viveri per la popolazione coinvolta nel conflitto.

Collaboriamo con le Scuole di Carnate dando assistenza nelle prove di evacuazione, organizzando incontri con i ragazzi nell'intento di divulgare la cultura della sicurezza e l'importanza della Protezione Civile. Attualmente siamo ospiti in una sede disagiata e confidiamo nell'Amministrazione Comunale

affinché ci venga presto assegnata una sede decente, dove poter svolgere al meglio la nostra attività.

A breve organizzeremo una campagna di raccolta fondi che ci consenta di acquistare un nuovo furgone, perché quello attuale non è più affidabile anche sotto l'aspetto della sicurezza. Purtroppo nei giorni scorsi abbiamo subito il furto di due motoseghe e di un motogeneratore, tutto materiale per noi importante che saremo costretti a ricomprare. Abbiamo in programma di partecipare al prossimo Maggio incontri con una giornata dimostrativa, unitamente a Vigili del Fuoco, equipaggi di assistenza sanitaria ed unità cinofile, con simulazioni di incidenti.

Essendo la nostra Associazione una ONLUS, cogliamo questa occasione per invitare i cittadini a fare offerte e a devolvere anche a noi il 5 per mille. Il nostro numero di conto corrente postale è 37427200 intestato ad Associazione Volontari Protezione Civile e il codice fiscale per il 5 per mille è 94005260156.

**Chi volesse invece unirsi a noi, ci può trovare presso l'attuale sede di piazzale Banfi 3 tutti i venerdì sera dalle ore 21, oppure può contattarci via e-mail a: [avpc.carnate@libero.it](mailto:avpc.carnate@libero.it)**

**Roberto Minniti**





# Il piano generale urbano del traffico di Carnate

*Cari concittadini,* con delibera di Giunta del 1° febbraio 2010 è stato adottato il nuovo PGTU e dal giorno 8 febbraio sono decorsi i termini di 30 giorni per la presentazione alla Amministrazione delle eventuali osservazioni proponibili sia da soggetti privati che da Enti interessati ad entrare nel merito di questo delicato tema. Facendo un rapido escursus storico possiamo riassumere le varie tappe dell'iter che ci ha portato all'adozione di cui sopra ricordando che una prima bozza di Piano era stata presentata nel luglio 2009, con lo scopo dichiarato di raccogliere istanze ed informazioni dai cittadini interessati, ad un' apposita assemblea pubblica gestita principalmente dai redattori del documento Ingg. Riva e Sgarbossa della Società One Works.

Verso lo scorso mese di novembre è stato presentato un documento completo che teneva conto, oltre che di una disamina di tutti gli aspetti relativi al traffico e alla viabilità (intensità del traffico in particolari orari di attraversamento, parcheggi, piste ciclabili, sicurezza, trasporto pubblico...), anche di una serie di soluzioni ai problemi emergenti più importanti registrati sia direttamente "sul campo" da One Works che attraverso incontri con i cittadini e dati rilevati da questionari sottoposti all'attenzione dei Carnatesi. Tra gli aspetti più critici sono stati rilevati, oltre che il completamento della rete di piste ciclabili, la questione sicurezza e la realizzazione di



Maurizio Riva  
nel suo  
ufficio istituzionale.

un congruo numero di parcheggi (realtà già in fase di attuazione: vedi parcheggio di via Libertà), la drastica riduzione del traffico di attraversamento del Paese.

La misura individuata a tale proposito, che trova una parziale copertura tramite finanziamenti regionali, è l'istituzione di varchi controllati da telecamere (Zone a Traffico Limitato) in particolare in corrispondenza di via Bazzini (dalle 7,00 alle 9,00), di viale Brianza (dalle 7,00 alle 9,00), di via Galilei (dalle 7,00 alle 9,00), ed ancora di via Galilei e di via Barassi (dalle 17,00 alle 19,00).

L'intervento in via Bazzini-via Brianza, unitamente alla istituzione del doppio senso in via Matteotti, canalizzerà il traffico in entrata da via Fornace verso la SP 177 e la SP 342 permettendo però agli utenti delle ferrovie di recarsi in stazione. Il PGTU è stato sottoposto all'attenzione dell'Assessorato OOPP e dell'Ufficio Viabilità della Provincia di Monza che lo hanno ritenuto idoneo e corretto in relazione alla situazione presente e futura del Paese.

**Maurizio Riva**  
Sindaco di Carnate



“L’Associazione ha iniziato ad operare in Carnate nel 1979 grazie ad un gruppo di una decina di persone appassionate di fotografia. Lo spunto è stato un corso fotografico indetto tramite la Biblioteca del paese che ci ha ospitato, come sede, per anni. Nel 2002 ci siamo iscritti presso la F.I.A.F.”. Inizia così l’incontro con il Presidente Alberto Borsa, figura storica di questa Associazione, che ha sviluppato splendidamente la propria passione per le foto tanto da essere coinvolto in numerose manifestazioni e mostre in tutta



vedere contemporaneamente due diverse situazioni: caldo/freddo – modernità/tradizione – gioia/dolore.

**Quali sono le vostre attività future?**

La possibilità di utilizzare la Sala Grazia Deledda in modo più

porama vuole far conoscere a chi guarda tutto l’incanto, la poesia e l’entusiasmo vissuto nel fotografare un racconto di viaggio; viene utilizzato per illustrare storie a carattere storico, sociale o naturalistico. È un lavoro impegnativo, necessita di una grande preparazione e non ha nulla a che vedere con le tradizionali visioni di foto. Spesso viene sottovalutato ma a Carnate si riescono a realizzare diaporama di ottimo livello.

**Quali sono i progetti più importanti che state realizzando?**

Da anni stiamo preparando un



2 • FOTO DIGITALART

## Circolo fotografico uno dei più grandi in Lombardia

Brianza e non solo. “L’attività del Circolo ha subito alti e bassi nella gestione come tante altre Associazioni, ma negli ultimi tre anni stiamo riprendendo consensi ed i nostri corsi sono seguiti da più di trenta persone ogni volta. Senza falsa modestia possiamo considerarci uno dei più grandi circoli in Lombardia”.

**Come bisogna fare per partecipare alle vostre attività?**

Bisogna iscriversi come soci; organizziamo serate su argomenti fotografici o corsi interni con lo scopo di farci conoscere dalla gente.

Quest’anno abbiamo organizzato un concorso interno veramente particolare e le foto che saranno sviluppate verranno esposte durante il Maggioincontri. Si dividerà in tre tappe e i partecipanti presenteranno fotografie dove si dovranno

L’Associazione ha iniziato a operare in Carnate nel 1979 grazie a una decina di persone appassionate di fotografia

prolungato ci permetterà di riprendere i contatti con gli altri circoli fotografici per scambi culturali, organizzare mostre, continuare con i corsi interni, i concorsi esterni e la preparazioni dei diaporama.

**Ci spiega meglio cosa sono i diaporama?**

Ottima domanda: sono audiovisivi fotografici per la visione di una storia raccontata tramite immagini. Chi prepara un dia-

archivio storico delle foto di Carnate. Siamo già in possesso di 700/800 immagini. Anzi, questa intervista mi permette di sollecitare il contributo dei Carnatesi per incrementare l’archivio con le loro immagini.

Chi volesse far aggiungere le proprie foto d’epoca può contattarmi, garantiamo la restituzione delle foto e tutti i diritti di privacy che la legge impone.

Per qualsiasi informazione ci trovate tutti i martedì presso la Sala Grazia Deledda, numero di telefono: Alberto Borsa 3356290864.

**Grazie al Presidente per il tempo dedicatoci, buon lavoro e arrivederci al prossimo Maggioincontri dove potremo ammirare le fotografie del concorso e immergerci nei racconti dei diaporama che il Circolo Fotografico sta realizzando appositamente per noi.** ■



# Prosegue l'esperienza di rete volontaria "Uscire Insieme"



Il progetto è nato dalla collaborazione tra diversi enti del territorio

libero a questa iniziativa. Il desiderio che anima Rete Volontaria è proprio quello di realizzare sul territorio una rete di relazioni amicali e solidali che possano, nel tempo, divenire stabili e contribuire a creare una sensibilità nella cittadinanza relativamente non tanto alla "prevenzione di un disagio", quanto ad una promozione dell'agio e del benessere di tutti.

La proposta è aperta a chiunque abbia il desiderio o la curiosità di sperimentarsi in un percorso di volontariato: i partecipanti saranno infatti accompagnati in questa esperienza, anche attraverso un corso di formazione specifico. L'invito è

**È** trascorso un anno dall'apertura dello sportello di Rete Volontaria a Vimercate, il progetto nato dalla collaborazione tra diversi enti del territorio e volto a promuovere la fruizione del proprio tempo libero da parte delle persone disabili. Il bilancio di questi primi mesi è incoraggiante: circa una quindicina di volontari hanno aderito a questo progetto, costituendo, per esempio, una squadra di calcio, promuovendo uscite sul territorio e coinvolgendo altrettante persone con disabilità. L'obiettivo che sottende il progetto non è tanto quello di organizzare iniziative "precostituite", quanto quello di provare a rispondere ai desideri e alle passioni delle singole persone, sulla scia della "Convenzione ONU sui diritti delle persone disabili" (in particolare all'articolo 30.1, ove si afferma il "diritto delle

persone con disabilità a prendere parte su base di eguaglianza con gli altri alla vita culturale").

Le richieste sono sempre numerose e sarebbe bello poter rispondere a tutte. Per questo lo sportello riapre alla cittadinanza allo scopo di incontrare tutti coloro che abbiano voglia di dedicare parte del loro tempo

quindi quello di recarsi allo sportello di Rete Volontaria, presso Spazio Città a Vimercate, ogni martedì dalle 17 alle 19. Dal mese di gennaio è operativo anche uno sportello a Trezzo sull'Adda, presso l'asilo nido comunale "Emanuela Setti Carraro", in via Mazzini 18, ogni mercoledì dalle 16.30 alle 18.30. ■



**Per Info**  
mail:  
[retevolontaria@coopaeris.it](mailto:retevolontaria@coopaeris.it)  
telefono:  
039-6853523 e 039- 6612211

**A destra** della foto su fondo giallo, il particolare del logo che appare sul manifesto di "Rete Volontaria" a Vimercate.



2 • FOTO SERGIO BONO

ed alla esecuzione dei lavori.

L'entrata e l'uscita dal parcheggio sfociano sulla via Trieste in territorio di Usmate e questo è stato voluto per alleggerire il traffico nell'area di via Libertà.

Per agevolare ulteriormente i residenti della zona, la nostra Amministrazione ha ottenuto la modifica del progetto originale creando una striscia di parcheggio con 26 posti regolamentati a disco orario.

Non appena possibile, in accordo con l'Amministrazione Comunale di Usmate, sarà aperta una gara per l'assegnazione della gestione e nel contempo verranno stabilite le relative modalità.

Fino ad allora il parcheggio sarà gratuito.

Riteniamo che nella nuova area i pendolari, che giornalmente si servono della nostra stazione per i loro trasferimenti, possano ora muoversi con meno difficoltà. ■

# Il parcheggio di via Libertà

Creata una striscia di parcheggio con 26 posti regolamentati a disco orario

Dagli inizi di febbraio, dopo vent'anni di attesa, è finalmente entrato in funzione il parcheggio di via Libertà, completamente rifatto e, con i suoi 239 posti, reso molto più accogliente di quanto lo fosse prima.

L'area su cui sorge, come è noto, appartiene in maggior parte al Comune di Usmate ed in minor parte a quello di Carnate e la sua ristrutturazione è stata sostenuta con l'ausilio finanziario della Provincia, che è intervenuta con € 500.000, mentre RFI si è fatta carico dei costi relativi alla progettazione



Alcune immagini dell'area su cui sorge il parcheggio di via Libertà.

U



di noi

# In memoria di Umberto Gavinelli dai suoi amici carnatesi



Targa ricordo  
esposta presso gli  
asili nelle  
favelas di Belo  
Horizonte in Brasile

Tutto è iniziato nel lontano 1961 quando alcuni giovani carnatesi, inclusi il sottoscritto ed il compianto Umberto Gavinelli, diedero vita ad un gruppo giovanile di paese chiamato "Raggio" che ricalcava lo spirito dei movimenti milanesi di Gioventù studentesca e dei Giovani lavoratori fondati da don Giussani.

I ragazzi e le ragazze che vi partecipavano erano chiamati a vivere il cristianesimo in una comunità aperta agli altri ed in sintonia con la realtà del paese.

Ben presto il gruppo assunse dimensioni notevoli e coinvolse giovani e sacerdoti di paesi limitrofi con i quali venivano condotte iniziative di caritativa, incontri formativi, vacanze e gite collettive che spesso coinvolgevano anche i genitori.

Sin dagli inizi Rosetta Brambilla di Bernareggio partecipò e contribuì allo sviluppo del nostro gruppo, maturando una vocazione missionaria che la portò in Brasile nel 1967 scegliendo di stare con i più poveri e diseredati abitanti delle favelas di Belo Horizonte.

Per dare corpo a questa intuizione aveva bisogno di un sostegno finanziario che chiese ed ottenne dai suoi amici carnatesi.

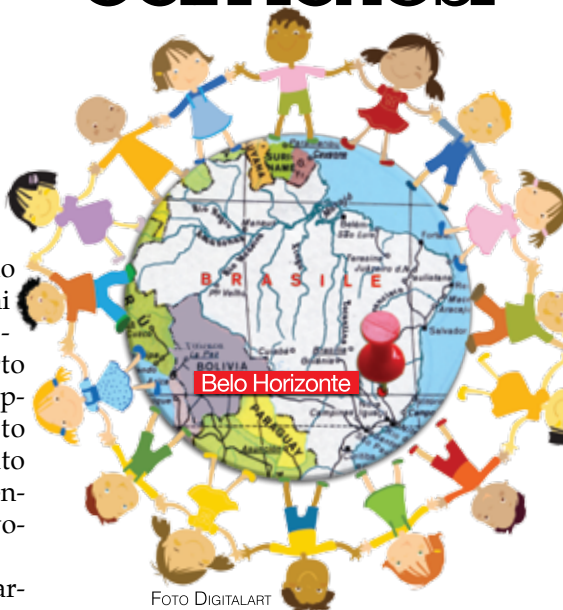


FOTO DIGITALART

**Nella foto in alto a destra Umberto Gavinelli, Qui a fianco, una realtà delle favelas di Belo Horizonte, sotto, il testo inciso sulla targa, e la traduzione.**



Em memória de  
UMBERTO GAVINELLI  
que encorajou e  
sustenta a amiga Rosa  
desde o inicio de sua  
obra no Brasil. Os amigos  
de Carnate e Milão pelo  
1 ano de seu falecimento.

Belo Horizonte,  
18 de agosto de 2009

*In memoria di Umberto Gavinelli che incoraggiò e sostenne la sua amica Rosetta nel dare inizio alla sua opera in Brasile. I suoi amici di Carnate - Milano ad un anno dalla sua scomparsa Belo Horizonte, 18 agosto 2009*

Noi con Umberto Gavinelli in prima fila fummo i primi finanziatori della modesta iniziale struttura di accoglienza nella favela Primeiro de Maio. Nei successivi 42 anni Rosetta ha continuato la sua opera fondando ben 4 asili con annessi centri formativi per più di 1000 bambini e giovani. Per questo motivo durante l'esperienza di volontariato che abbiamo condotto in Brasile con Rosetta nella scorsa estate, abbiamo scoperto che i nostri nomi ed il paese di Carnate sono sulla bocca di tutti i numerosi addetti ed operatori degli asili.

Questi operatori hanno deciso di realizzare la seguente targa alla memoria di Umberto, da esporre nel salone principale di Jardim Felicidade sede di asilo e di centri formativi vari.

**Antonio Carzaniga**

C'era



una volta



# Carnate: le **origini** del nome e la sua storia

Proviene, secondo lo storico Cesare Cantù, da quello di una tribù di galli che si erano insediati in questa zona



**S**ull'origine del nome di Carnate le versioni sono molte e diverse. Citato in documenti risalenti al X secolo, il nome del nostro paese deriverebbe, secondo lo storico Cesare Cantù, da quello di una tribù di galli carnuti che si erano insediati in questa zona sotto la guida di Belloveso (fondatore, si dice, di Milano).

Secondo altri, invece, l'origine va ricercata in toponimi simili che provengono dal nome personale gallo-romano Carnus (per esempio i francesi Carnac, Carnat, ecc.) o anche dalla radice celtica "karn" (pietra). Nel 1475 Carnate fu asservita al feudo dei Seccoborella e, più tardi, a quello dei D'Adda.

Nel 1869 il governo italiano la aggregò al comune di Bernareggio, ma ha riottenuto la propria indipendenza amministrativa nel 1910, esattamente un secolo fa.



## La religione

A Carnate ha sempre avuto particolare importanza la religione tanto che nel "Liber Sanctorum Mediolani" del '300 viene fatta risalire al X secolo la fondazione

**Sopra:** scuole elementari in via Barassi, 1940  
**A sinistra,** Piazza della Chiesa, 1950.

Via Barassi e il filatoio, 1930.







La Filanda con le sue ciminiere, nella foto a sinistra. Via Barassi e le scuole elementari, 1925.

la è situata in una posizione particolarmente favorevole, con l'ampio cortile ed il parco che dominano la vallata del Molgora. Accanto alla villa fu edificato un tempietto con un piccolo campanile, noto come "cappella di S. Probo".

Dopo il fallimento provocato dalla crisi economica dell'industria della seta, le proprietà della famiglia Banfi vennero acquistate da diversi



Bice e Franco Banfi, proprietari della filanda all'inaugurazione della "maternità", 1939.

privati, tranne alcuni fabbricati che furono ritenuti di pubblica utilità ed acquisiti dall'Amministrazione Comunale, fra i quali la citata Villa Banfi e l'annesso parco.

## Il territorio

Carnate non ha un centro vero e proprio come la maggior parte degli insediamenti tradizionali e le sue abitazioni si sono sviluppate attorno ai due perni cruciali del paese: la chiesa e la stazione ferroviaria, distanti fra loro.

Il paese comprende la frazione di Passirano che sembra essere stata fondata dai romani ma il suo nome è apparso per la prima volta in una carta vimercaiese del 1208.

Vi si trova l'Oratorio di Santa Croce, fondato dalla nobile famiglia Gargantini che ne fu proprietaria fino al 1841 e che la fece erigere come cappella sepolcrale; è in stile neoclassico, salvo alcuni particolari in stile impero. ■

della Parrocchiale dei SS. Cornelio e Cipriano. Intorno al 1500 la chiesa andò distrutta ed il duca Galeazzo Maria autorizzò una questua per la fabbrica della nuova chiesa con campanile e con annesso convento. Dal 1584, sotto il vicariato di Dionisio Banfo, la chiesa ha goduto di un periodo brillante.

Il Banfo fece ampia propaganda per rafforzare la devozione della Madonna del Carmelo e creò la confraternita del Carmine. In tal modo conferì solennità alle feste, alcune delle quali vengono ancora celebrate, soprattutto la festa della domenica in Albis che è tuttora la più importante del paese. La chiesa è ancora intatta con il suo bel cam-

panile. Quanto al convento, come tutti sanno esso è stato alienato e recentemente demolito.

## L'economia

In passato la principale fonte di reddito di Carnate erano l'agricoltura e la bachicoltura. Numerosissimi erano i gelsi nei campi e l'attività legata alla seta garantiva alle famiglie di poter vivere. Le filande erano diffuse in tutta la Brianza e Carnate forniva una massa di operaie che lavoravano duramente ed in condizioni disagiate, in ambienti malsani e con paghe irrisorie. Buona parte del territorio apparteneva ai Banfi, famiglia di setaioli, ma l'avvento delle fibre sintetiche ha messo in grave crisi il settore della

seta. Di questa attività così importante per l'economia del paese oggi rimangono poche tracce.

## La villa Banfi ed il parco

La costruzione della villa risale al 1685 ad opera dei primi proprietari, i conti Fornari. Successivamente passò in proprietà alla famiglia Prinetti ed infine alla famiglia Banfi. La vil-



5 • FOTO FAUSTO CARZANGA



# Il CTL3 **Atletica** è partito da lontano



FOTO DIGITALART

La sezione  
atletica del CTL3,  
si occupa  
della formazione  
di tutte  
le specialità  
della Regina degli Sport

*Un gruppo di giovani atleti  
con gli allenatori Laura Faccio  
e Pasqualino Passoni.*

prestazioni, entrano in gioco gli amatori che, per la loro esperienza, diventano master cioè riferimento preciso per i giovani ed esempio profondo di amore per lo sport, così come essi rivedono nei giovani il loro trascorso sportivo.

Il presidente Giuseppe Tornaghi, attorniato dai suoi consiglieri, si dà molto da fare da lungo tempo, per essere precisi da ancor prima che venisse fondato il sodalizio giallo-verde, nato nel 1995 sulle basi dell'ex Gruppo Podistico Bernareggese, fondato nel 1982.

Con lui sono molto attivi i tecnici Pasqualino Passoni e Laura Faccio. Il primo, tecnico della federazione di Atletica leggera dal 1989, ha conseguito nel 2003 anche il Master di Educatore CONI; la seconda, un'atleta già nazionale con 11 convocazioni in maglia azzurra, poi passata tra le file dei tecnici. Sono ben 8 gli atleti/e provenienti dalla Società CTL3 ATLETICA che hanno vestito la maglia azzurra della Nazionale e che per esigenze economiche sono stati trasferiti a società maggiori o a gruppi sportivi militari.

Molti di essi hanno vinto titoli nazionali e partecipato a Campionati Europei e Mondiali. Dal 2002 ad oggi, cioè da quando si è consolidato il gruppo agonistico, sono fioccati 10 titoli regionali e una moltitudine di titoli provinciali, che a livello giovanile hanno il loro peso.

Per prendere visione di tutto ciò, o semplicemente per conoscere meglio la realtà, si consiglia di fare una visita al Campo Sportivo CTL3 tutti i giorni dalle 17.30 alle 19.30, oppure alla sede sociale di via Italia 7, tutti i venerdì dalle 21.00 alle 22.30. ■

**P**asseggiando per il territorio limitrofo all'abitato di Carnate/Ronco/Bernareggio, volendosi addentrare per i sentieri del polmone verde del CTL3 non si può fare a meno di passare accanto al Centro Sportivo, sede della Società di Atletica.

Sono oramai diversi anni che il CTL3 ATLETICA si occupa di formare giovani ragazzi e ragazze che si avvicinano a questa disciplina, e non solo giovani ma anche uomini e donne decisamente più maturi.

Ogni anno vi è un incremento di adesioni; attualmente gli iscritti sono circa 130, suddivisi in tre settori: giovanile, assoluto e amatori master.

Nel primo caso, il lavoro svolto dai tecnici è improntato alla crescita psico-fisica, e non solo, dei piccoli atleti compresi tra i 10 ed i 14 anni, che attraverso un percorso motorio preciso si avvicinano a tutte le specialità che l'atletica leggera offre. Negli atleti dai 14 anni fino ai 16 anni si ricerca una vera e propria attitudine, in quelli dai 17 anni in poi viene svolta una decisa specifica preparazione.

In seguito è solo la passione, la voglia di sacrificio e la dedizione a portare avanti qualcosa che diventa parte integrante del proprio vivere.

Successivamente, e quando l'età anagrafica non consente più grandi

**Settore Agonistico-Giovanile:**  
Pasqualino Passoni 3470851686

**Settore Amatori/Master:**  
Giuseppe Tornaghi 039-6900887

**sito:**  
[www.ctl3atletica.org](http://www.ctl3atletica.org)



5 • FOTO SERGIO BONO



Alcune immagini della festa di Carnevale, spettacolo coinvolgente... non solo per i bambini.

# A Carnevale ogni piatto vale!!

Un bel pomeriggio di cortei di mascherine che hanno rallegrato le vie di Carnate

"Oscar" per la "maschera artigianale più bella" (categoria bambini) e, portati dal vento gelido della giornata, per la categoria "maschera artigianale più bella" (adulti) un'allegria famiglia di pinguini, ormai veterani delle premiazioni.

Ma se "a Carnevale ogni piatto vale", sono state premiate anche le volenterose maschere che per settimane hanno lavorato alla realizzazione del proprio costume da frutta, panino, bibita, bresaola... un fantastico "Happy Meal" si è aggiudicato il terzo posto mentre è stato necessario ricorrere all'aiuto dell'"applausometro" per decretare il primo ed il secondo posto tra un appetitoso minestrone e i piatti misti del Quartiere Stazione... a furor di popolo il minestrone si è aggiudicato lo scettro della giornata!

Un ringraziamento particolare da parte di tutti gli organizzatori alle persone che hanno collaborato alla realizzazione della giornata. ■

È in una giornata soleggiata ma ventosa che si è svolta la terza edizione del Carnevale di Carnate; anche quest'anno successo atteso e confermato. L'Amministrazione Comunale, unitamente al Quartiere Stazione & La Banca del Tempo, l'Oratorio e l'Associazione Figura Nova hanno organizzato davvero un bel pomeriggio: due cortei di belle mascherine hanno rallegrato le vie del paese per poi incontrarsi nel piazzale Banfi dove i più piccini

si sono cimentati in diversi giochi d'abilità; la giornata è proseguita con il simpatico "Mago Monello" che ha offerto uno spettacolo davvero coinvolgente... non solo per i bambini! Nella tradizione più classica del Carnevale non sono mancate chiacchiere e frittelle, così come le premiazioni per le maschere più belle ed originali: quest'anno sono saliti sul podio gli "Spaventa Passeri", che con ben 12 mascherati si sono aggiudicati il premio "gruppo più numeroso"; una bella "Lady





# 8 marzo festa e diritti delle donne



Amedeo Modigliani,  
Testa di Jeanne Hébuterne, 1916.

Per festeggiare la giornata delle donne è stata allestita una mostra al femminile avente per tema il "ritratto"

Anche quest'anno è stata allestita la mostra di pittura e fotografia organizzata dall'Associazione Artistica Figura Nova e dal Circolo Fotografico che già l'anno scorso ha riscosso notevole successo. La nuova veste ha visto l'Associazione Omero unirsi per rendere ancora più preziosa ed elegante l'inaugurazione che si è svolta

presso l'Auditorium delle scuole di via Magni venerdì 5 marzo. Il tema scelto per illustrare la donna è stato il "ritratto": questo ha permesso a tutti gli associati a Figura Nova di spaziare tra tecniche e stili diversi nel riprendere la figura femminile, senza trascurare la realtà che ci circonda nel rendere omaggio alla donna di oggi. Altrettanto le foto esposte dal Circolo Fotografico hanno saputo cogliere attimi di particolare bellezza proprio grazie all'immediatezza della fotografia. Ad accompagnare la visione delle opere esposte, durante l'inaugurazione, componenti dell'Associazione Omero hanno suonato musica e letto poesie e brani di libri al femminile creando un'atmosfera di vera raffinatezza... Il sabato sera è stato proiettato il film " Il Pranzo di Babette" di Gabriel Axel, seguito da rinfresco in rosa. ■

## Diritti delle donne

● Spesso la cronaca ci porta a conoscenza di donne che subiscono violenza o vengono importunate da persone disturbate come, ultimamente, è avvenuto anche nel nostro Comune.

Viviamo queste notizie come se fossero una realtà distante, che non ci riguarda. Nulla di più falso, non dimentichiamo che questi incresciosi eventi possono essere fermati, basta solo la collaborazione di tutte. Il consiglio che viene ripetuto continuamente è quello di non



Pablo Picasso, Blu Nude, 1902.

tacere, evitare di fare denuncia per molestia solo per pudore o perché si vuole dimenticare in fretta quanto è accaduto impedisce la tempestività dell'operato

delle forze dell'ordine. Sottovalutare il problema farà mettere in difficoltà altre donne nel caso fossero costrette a subire la stessa situazione. L'aiuto che Polizia e Carabinieri possono dare, nel risolvere simili fatti, è fortemente condizionato dalle informazioni che hanno ricevuto in precedenza. Non parlare costringerà sicuramente altre donne a subire la stessa situazione senza che possa essere dato loro l'aiuto che meriterebbero. Basta comporre il numero 112 e chiamare i Carabinieri di zona per interrompere il muro di silenzio su cui giocano e sfruttano abilmente i molestatori.



## Befana solidale

● **Ormai tutti** sono a conoscenza dell'enorme successo avuto dalla manifestazione *Befana solidale* organizzata il giorno dell'Epifania dagli Assessorati Tempo



Libero e Cultura in collaborazione con le Associazioni Immagine Danza, Iridanza, Pippo School Dance e Da-

niele Violi... ma forse non tutti sanno quanto sono stati generosi i partecipanti... per i ragazzi delle Comunità del Missionario Daniele Bonanomi di *Opera-zione Mato Grosso* sono stati raccolti ben **1.260 euro!!!** Grazie a tutti i Carnatesi che sono stati così generosi.

### Piedibus

● È ripartito il *piedibus*! Per i percorsi, i giorni, gli orari e le modalità rivolgersi all'Ufficio Scuola o consultare il sito internet comunale.  
... AAA volontari cercansi!!!



## English City Camp

● **Anche per quest'anno**, dal 14 al 18 giugno 2010, si terrà presso i locali della Scuola di Via Magni l'*English City Camp* rivolto agli alunni della Scuola Primaria.

Una settimana di *full-immersion*, con giochi, attività e molto altro ancora... tutto rigorosamente in lingua inglese! L'iniziativa, patrocinata e sponsorizzata dal Comune, ha avuto nel 2009 un ottimo successo. Per maggiori dettagli, contattare la segreteria didattica.

## Borse di studio

● È aperto il bando (con scadenza 30 aprile 2010) per l'assegnazione di 10 borse di studio del valore di € 300,00 ciascuna rivolte agli studenti che nell'anno scolastico 2009/2010 sono iscritti ad una Scuola Secondaria di Secondo Grado o al primo anno universitario.

I requisiti e i moduli di domanda possono essere scaricati dal sito internet comunale o ritirati presso l'Ufficio Pubblica Istruzione del Comune.

## Dote scuola 2010/11

● **La Regione Lombardia**, per offrire un aiuto concreto agli studenti iscritti a Scuole Statali, Paritarie e Centri di Formazione Professionali accreditati, ha creato uno strumento semplice ma valido. È quello della *Dote Scuola*, che include le seguenti componenti:

- sostegno al reddito
- buono scuola
- merito
- disabilità

*Richiedere la Dote è semplicissimo: basta presentare un'unica domanda on-line sul sito [www.regione.lombardia.it](http://www.regione.lombardia.it) dove si può trovare anche l'entità del contributo, oppure rivolgersi all'Ufficio Scuola del Comune di Carnate, previo appuntamento, fino al 30 aprile 2010.*



5 • FOTO DIGITALART

## Centro Estivo 2010



● È in fase organizzativa il Centro Estivo 2010 rivolto ai bambini delle Scuole dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di Primo Grado. Il periodo interessato è dal 21 giugno al 6 agosto e dal 23 agosto al 3 settembre, con possibilità di pre e post. Maggiori informazioni saranno fornite con apposito volantino distribuito prossimamente presso le scuole.



## I vincitori del Concorso

Foto Sergio Bono



Micaela Ripamonti, Claudio Padovan, Adriano Marrelli.

● Ecco i nomi dei vincitori del Concorso "40° Anniversario dello Sbarco sulla Luna":

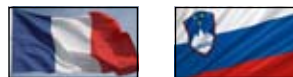
- 1° Adriano Marrelli;
- 2° Claudio Padovan;
- 3° Micaela Ripamonti



Foto Digitalart

(a pari merito con la Classe 3B della Scuola Media). Grazie a tutti i partecipanti, complimenti ai vincitori e... al prossimo concorso!!!

## Gemellaggio



● Finalmente il Comitato Gemellaggio potrà rinascere ufficialmente! Ringraziamo quei cittadini volenterosi che hanno accolto l'appello dell'Amministrazione Comunale ed hanno presentato la propria candidatura, consentendo così di mettere in moto i meccanismi atti a costituire il nuovo Comitato. La nomina dei membri del Comitato Consiglieri Comunale e siamo certi che riceverete presto notizie direttamente da loro! Gli amici francesi e sloveni sono sempre più vicini!



Numero 7  
Marzo 2010

Periodico a cura dell'Amministrazione del Comune di Carnate

**Direttore responsabile**  
Maurizio Riva.

**Capo redattore**  
**Art director**  
Romano Vitale.

**Redazione**  
Sergio Bono (Coordinatore),  
Massimo Delle Donne,  
Franca Picelli.

**Hanno collaborato**  
Attilio André,  
Stefania Bertolotti,  
Antonio Carzaniga,  
Roberto Minniti,  
Mauro Spialtini,  
Umberto Pasella,  
Barbara Vitale,  
Andrea Vitale.

**Progetto grafico, video impaginazione**  
Digital Art s.a.s.  
via Rimini, 24 - 20142 Milano  
Tel. 02 36704913

**Foto**  
Archivio Digitalart,  
Sergio Bono,  
Fausto Carzaniga,  
Gianni Covacci.

**Stampa**  
BA.IA - via Cavour 46  
Usmate Velate  
(Monza-Brianza)



Comune di Carnate  
via Pace, 16  
20040 Carnate  
tel. 039628821 - fax 039670035

Registrazione Tribunale di Monza n. 456 - dell'11.11.83

IL GELSO  
© Testi, foto e disegni non possono essere riprodotti senza autorizzazione della redazione.

[www.comune.carnate.mb.it](http://www.comune.carnate.mb.it)

## Biblioteca Comunale: un ringraziamento e un benvenuto

● L'Amministrazione Comunale ringrazia la signora Sala Santa Adele, conosciuta da tutti come Tina, per il servizio svolto alle dipendenze della nostra Biblioteca ed augura alla stessa un buon lavoro con il nuovo incarico assunto.

Nel contempo dà il benvenuto alla signorina Gravina Selene (nella foto a destra) che ha sostituito la signora Sala.

### Libri in omaggio

● Nel numero precedente si è accennato all'iniziativa "Donati un libro" in base alla quale i cittadini venivano invitati a donare alla Biblioteca un libro da scegliersi in un elenco specifico. Ma un amico ha voluto esagerare portando in Biblioteca un intero scatolone di libri nuovi e di sicuro interesse, meritandosi un bel "grazie!".



Foto Sergio Bono



## Lega Nord per l'Indipendenza della Padania

### Consulte e CTL3

● **Consulte:** A due anni dalla costituzione delle Consulte Comunali alle quali la Lega Nord, pur con tutti i dubbi espressi nella fase di approvazione regolamenti, ha partecipato costruttivamente, abbiamo purtroppo constatato che le nostre perplessità e i nostri timori sulla loro utilità per i cittadini non sono stati né chiariti né risolti.

Così come sono costituite, le Consulte sono l'esatta fotocopia dell'attuale Consiglio Comunale con le medesime maggioranze e opposizioni e i membri "eletti" in rappresentanza della società civile non sono altro che meri testimoni di eventi e argomenti già trattati e decisi in altra sede. Per questi motivi abbiamo deciso come Movimento Politico **di ritirare i nostri delegati e di non partecipare in futuro alle Consulte.** Il nostro obiettivo è quello di avere degli organismi realmente rappresentativi dei cittadini lasciando la libera

adesione a tutti coloro che lo desiderano di partecipare alla gestione della cosa pubblica indipendentemente dalla loro fede politica o dal quartiere dove abitano. L'auspicio è che questo nostro gesto serva per andare in questa direzione.

**CTL3: "Spazio pubblico comprendente strutture adeguate alle reali esigenze dei cittadini dei tre comuni con particolare riguardo alla conservazione dell'ultima oasi verde/agricola esistente sui nostri territori".**

Noi il CTL3 lo vogliamo così: per i cittadini e non al servizio di interessi economici privati o di mercato. Per questo ci siamo battuti e continueremo a farlo soprattutto in questa fase dove l'attuale maggioranza, tramite i suoi rappresentanti nel Consiglio di Amministrazione del CTL3, pure in presenza di grossi contrasti all'interno del CDA, stava perseguendo (secondo noi) obiettivi

più rivolti al mercato che non all'interesse dei cittadini mediante un bando di gara (fortunatamente andato deserto) che avrebbe dato il via alla cementificazione di tutto il territorio riservato al CTL3. Abbiamo quindi chiesto, in data 16 febbraio, come primo passo le dimissioni degli attuali rappresentanti di Carnate nel CDA, la nomina dei nuovi rappresentanti fatta in Consiglio Comunale e non nelle segrete stanze e soprattutto la riddiscussione e l'aggiornamento del Master Plan rendendolo confacente alle reali esigenze dei tre comuni. Ovviamente le nostre richieste sono state sdegnosamente respinte ma noi abbiamo la testa dura e siamo abituati ad affrontare ostacoli ben più duri di questo, per cui non ci fermeremo certamente per così poco.

**Lega Nord  
per l'Indipendenza  
della Padania**



## L'Unione per Carnate insieme per continuare

### Promesse, chiacchiere, fatti (pochi) e misfatti

● Promesse la lista Cittadini per Carnate ne ha fatte tante. Troppe, per poterle mantenere. Dopo tre anni di amministrazione, è tempo di bilanci. Della riqualificazione della zona Stazione e dei parcheggi coperti per cicli e motocicli non c'è ombra; così come della videosorveglianza e del presidio della Polizia Locale. L'ampliamento degli spazi del Centro Anziani si è risolto con lo sfratto del Centro stesso, per la vendita dello stabile comunale(!); quanto al micronido, per cui la precedente amministrazione aveva già ottenuto i finanziamenti, lo hanno aperto i privati. La manutenzione dell'edificio che ospita la scuola dell'infanzia è continuamente rimandata e anche il rifacimento dei marciapiedi è bloccato. Le iniziative culturali sono sparite e le forme di partecipazione democra-

tica - altra bandiera elettorale - ridotte a un avvilente simulacro: l'informatore comunale è un costoso e inutile bollettino; le commissioni consiliari sono state accorpate in un unico burocratico organismo; le consulte istituite in spregio al Regolamento Comunale escludono le associazioni. Ciò che è stato fatto, in compenso, è spesso peggio dell'immobilismo. I progetti "ereditati" dalla precedente amministrazione sono stati bloccati o snaturati senza sostituirli con valide, credibili ed economicamente sostenibili alternative: i lavori per la nuova mensa scolastica e per il sottopasso viario sono stati inutilmente ritardati e le opere non sono ancora finite. La biblioteca continua ad essere "ospitata" in spazi inadeguati e insufficienti in attesa di un non meglio

definito progetto. Il PGT è stato rivisto più volte per ampliare le possibilità edificatrici. Quanto alla villa comunale, nonostante le chiacchiere del sindaco - prima casa della cultura, poi sede universitaria, infine luogo destinato all'Expo2015 - è sotto gli occhi di tutti: in "manutenzione" da un anno e in attesa di una destinazione.

Dulcis in fundo, è in discussione la sopravvivenza del progetto CTL3, avviato trent'anni fa con grande determinazione dal sindaco Demetrio Corno. Forse è meglio che continuino a chiacchierare altri due anni. Almeno eviteranno ulteriori danni e i Carnatesi non rischieranno di vedere ipotecato il futuro del proprio paese.

**Il gruppo consiliare  
L'Unione per Carnate  
insieme per continuare**



## Nuovi orari di apertura al pubblico degli Uffici Comunali di Carnate

\*Gli Uffici ricevono previo appuntamento anche negli altri giorni della settimana

Uffici	Lun.	Mart.	Merc.	Giov.	Ven.	Sab.
<b>Servizi Anagrafici e Demografici</b>	8.30 11.30	8.30 11.30	8.30 11.30	8.30 11.30	8.30 11.30	9.00 12.00
			16.30 19.00			
<b>Pubblica Istruzione*</b>		8.30 11.30		8.30 11.30		
			16.30 19.00			
<b>Servizi Sociali</b>	L'Ufficio riceve previo appuntamento					
<b>Biblioteca</b>				9.00 12.30		9.00 12.30
		14.00 19.00	14.00 19.00	14.00 19.00	14.00 19.00	
<b>Polizia Locale*</b>		9.30 11.30				9.00 11.30
			17.00 19.00			
<b>Ufficio Commercio*</b>		9.00 11.30				9.00 11.30
<b>Lavori pubblici Edilizia Privata Urbanistica Ecologia*</b>				8.30 11.30		
			16.30 19.00			
<b>Messo Comunale*</b>			16.30 19.00			
<b>Servizi Finanziari Ragioneria Tributi*</b>		8.30 11.30		8.30 11.30		
			16.30 19.00			
<b>Personale - Contratti Sport Cultura e Tempo Libero Segreteria - Affari Generali*</b>		8.30 11.30		8.30 11.30		
			16.30 19.00			
<b>Protocollo Informazioni</b>	8.30 11.30	8.30 11.30	8.30 11.30	8.30 11.30	8.30 11.30	9.00 12.00
			16.30 19.00			

### Gli indirizzi e-mail degli Uffici

segretario@comune.carnate.mb.it  
segreteria@comune.carnate.mb.it  
affari generali@comune.carnate.mb.it  
protocollo@comune.carnate.mb.it

cultura.sport@comune.carnate.mb.it  
ragioneria@comune.carnate.mb.it  
tributi@comune.carnate.mb.it  
anagrafe@comune.carnate.mb.it

servizi.sociali@comune.carnate.mb.it  
istruzione@comune.carnate.mb.it  
polizia.municipale@comune.carnate.mb.it  
bibcarnate@sbv.mb.it (biblioteca)



Il periodico del Comune di Carnate